ABETARE

TOSKERIQT

PERCTYPJE KATERVE

BKSH

SELANIK
Otypeakroja sqipe „Mbrodesija"
Çarsi baci, Mysir sokak
1909

ABETARE

TOSKERIQT

PERCTYPJE KATERVE

BKSH

SELANIK
Otypeakroja sqipe „Mbrodesija"
Çarsi baci, Mysir sokak
1909

ABECEJA CQIP.

L'ALPHABET ALBANAIS

آرناؤد لسانی الفباسی

Το 'Αλβανικὸν ἀλφάβητον.

Албанската азбука.

a	a			a	ar	n	n			н	natë
b	b			б	bar	ɳ	gn			нж	ɳeri
c	ts			ц	cap	o	o			о	ore
ç	tch			ч	çap	p	p			п	pulë
d	d			д	dash	q	q			кь	qepë
ð	dh			д	ðë	r	r			р	rip
e	ë			е	ebe	rr	rr			рр	rrap
ε	e			ж	ɛngɛλ	s	s			с	sy
f	f			ф	frikë	ș	sch			ш	ɯoɯe
g	g			г	galë	t	t			т	trim
ɣ	gh			гж	ɣarper	θ	th			ф	θanë
h	h			х	halë	u	u			у	uðë
i	i			и	i mirë	v	v			в	vaðë
j	y			й	javë	x	dz			дз	xbadhur
k	k			к	kaslë	ẋ	dj			дж	ẋami
l	l			лъ	lakër	y	u			ьу	yλ
λ	lh			л	λambë	z	z			з	zemër
m	m			м	memë	ʒ	j			ж	ʒuʒuλ

ABECEJA CQIP.

L'ALPHABET ALBANAIS

آرناؤد لسانی الفباسی

Το 'Αλβανικὸν ἀλφάβητον.

Албанската азбука.

a	a			a	ar	n	n			н	natë
b	b			б	bar	ɳ	gn			нж	ɳeri
c	ts			ц	cap	o	o			о	ore
ç	tch			ч	çap	p	p			п	pulë
d	d			д	dash	q	q			кь	qepë
ð	dh			д	ðë	r	r			р	rip
e	ë			е	ebe	rr	rr			рр	rrap
ε	e			ж	ɛngɛλ	s	s			с	sy
f	f			ф	frikë	ș	sch			ш	ɯoɯe
g	g			г	galë	t	t			т	trim
ɣ	gh			гж	ɣarper	θ	th			ф	θanë
h	h			х	halë	u	u			у	uðë
i	i			и	i mirë	v	v			в	vaðë
j	y			й	javë	x	dz			дз	xbadhur
k	k			к	kaslë	ẋ	dj			дж	ẋami
l	l			лъ	lakër	y	u			ьу	yλ
λ	lh			л	λambë	z	z			з	zemër
m	m			м	memë	ʒ	j			ж	ʒuʒuλ

ABETARE

a b c ç d ă e ɛ f g
g h i j k l ĺ m n ŋ
o p q r rr s ɕ t ŧ u v
x x̣ y z ʒ

k p u ŋ s m f ɬ o v
q ŧ a n e i g t ʒ g c
ɛ b ŧ x h ç rr y d l
x̣ r j ɕ z

a e ɛ i o u y

b e ç d ă f q g h j k l ɬ
m n ŋ p q r rr s ɕ t ŧ v x
x̣ z ʒ

ABETARE

a b c ç d ă e ɛ f g
g h i j k l ĺ m n ŋ
o p q r rr s ɕ t ŧ u v
x x̣ y z ʒ

k p u ŋ s m f ɬ o v
q ŧ a n e i g t ʒ g c
ɛ b ŧ x h ç rr y d l
x̣ r j ɕ z

a e ɛ i o u y

b e ç d ă f q g h j k l ɬ
m n ŋ p q r rr s ɕ t ŧ v x
x̣ z ʒ

	e	ɛ	i	o	u	y	a	e	ɛ	i	o	u	y
a	eb	ɛb	ib	ob	ub	yb	aŋ	eŋ	ɛŋ	iŋ	oŋ	uŋ	yŋ
c	ec	ɛc	ic	oc	uc	yc	ap	ep	ɛp	ip	op	up	yp
ç	eç	ɛç	iç	oç	uç	yç	aq	eq	ɛq	iq	oq	uq	yq
d	ed	ɛd	id	od	ud	yd	ar	er	ɛr	ir	or	ur	yr
đ	eđ	ɛđ	iđ	ođ	uđ	yđ	arr	err	ɛrr	irr	orr	urr	yrr
f	ef	ɛf	if	of	uf	yf	as	es	ɛs	is	os	us	ys
g	eg	ɛg	ig	og	ug	yg	aw	ew	ɛw	iw	ow	uw	yw
ģ	eģ	ɛģ	iģ	oģ	uģ	yģ	at	et	ɛt	it	ot	ut	yt
h	eh	ɛh	ih	oh	uh	yh	ađ	eđ	ɛđ	iđ	ođ	uđ	yđ
j	ej	ɛj	ij	oj	uj	yj	av	ev	ɛv	iv	ov	uv	yv
k	ek	ɛk	ik	ok	uk	yk	ax	ex	ɛx	ix	ox	ux	yx
l	el	ɛl	il	ol	ul	yl	ax	ex	ɛx	ix	ox	ux	yx
ł	eł	ɛł	ił	oł	uł	ył	az	ez	ɛz	iz	oz	uz	yz
m	em	ɛm	im	om	um	ym	aç	eç	ɛç	iç	oç	uç	yç
n	en	ɛn	in	on	un	yn							

	e	ɛ	i	o	u	y	a	e	ɛ	i	o	u	y
a	eb	ɛb	ib	ob	ub	yb	aŋ	eŋ	ɛŋ	iŋ	oŋ	uŋ	yŋ
c	ec	ɛc	ic	oc	uc	yc	ap	ep	ɛp	ip	op	up	yp
ç	eç	ɛç	iç	oç	uç	yç	aq	eq	ɛq	iq	oq	uq	yq
d	ed	ɛd	id	od	ud	yd	ar	er	ɛr	ir	or	ur	yr
đ	eđ	ɛđ	iđ	ođ	uđ	yđ	arr	err	ɛrr	irr	orr	urr	yrr
f	ef	ɛf	if	of	uf	yf	as	es	ɛs	is	os	us	ys
g	eg	ɛg	ig	og	ug	yg	aw	ew	ɛw	iw	ow	uw	yw
ģ	eģ	ɛģ	iģ	oģ	uģ	yģ	at	et	ɛt	it	ot	ut	yt
h	eh	ɛh	ih	oh	uh	yh	ađ	eđ	ɛđ	iđ	ođ	uđ	yđ
j	ej	ɛj	ij	oj	uj	yj	av	ev	ɛv	iv	ov	uv	yv
k	ek	ɛk	ik	ok	uk	yk	ax	ex	ɛx	ix	ox	ux	yx
l	el	ɛl	il	ol	ul	yl	ax	ex	ɛx	ix	ox	ux	yx
ł	eł	ɛł	ił	oł	uł	ył	az	ez	ɛz	iz	oz	uz	yz
m	em	ɛm	im	om	um	ym	aç	eç	ɛç	iç	oç	uç	yç
n	en	ɛn	in	on	un	yn							

a	e	ɛ	i	o	u	y
ba	be	bɛ	bi	bo	bu	by
ca	ce	cɛ	ci	co	cu	cy
ça	çe	çɛ	çi	ço	çu	çy
da	de	dɛ	di	do	du	dy
ða	ðe	ðɛ	ði	ðo	ðu	ðy
fa	fe	fɛ	fi	fo	fu	fy
ga	ge	gɛ	gi	go	gu	gy
ga	ge	gɛ	gi	go	gu	gy
ha	he	hɛ	hi	ho	hu	hy
ja	je	jɛ	ji	jo	ju	jy
ka	ke	kɛ	ki	ko	ku	ky
la	le	lɛ	li	lo	lu	ly
ƛa	ƛe	ƛɛ	ƛi	ƛo	ƛu	ƛy
ma	me	mɛ	mi	mo	mu	my
na	ne	nɛ	ni	no	nu	ny

a	e	ɛ	i	o	u	y
ŋa	ŋe	ŋɛ	ŋi	ŋo	ŋu	ŋy
pa	pe	pɛ	pi	po	pu	py
qa	qe	qɛ	qi	qo	qu	qy
ra	re	rɛ	ri	ro	ru	ry
rra	rre	rrɛ	rri	rro	rru	rry
sa	se	sɛ	si	so	su	sy
ɕa	ɕe	ɕɛ	ɕi	ɕo	ɕu	ɕy
ta	te	tɛ	ti	to	tu	ty
ða	ðe	ðɛ	ði	ðo	ðu	ðy
va	ve	vɛ	vi	vo	vu	vy
xa	xe	xɛ	xi	xo	xu	xy
xa	xe	xɛ	xi	xo	xu	xy
za	ze	zɛ	zi	zo	zu	zy
ʑa	ʑe	ʑɛ	ʑi	ʑo	ʑu	ʑy

a	e	ɛ	i	o	u	y
ba	be	bɛ	bi	bo	bu	by
ca	ce	cɛ	ci	co	cu	cy
ça	çe	çɛ	çi	ço	çu	çy
da	de	dɛ	di	do	du	dy
ða	ðe	ðɛ	ði	ðo	ðu	ðy
fa	fe	fɛ	fi	fo	fu	fy
ga	ge	gɛ	gi	go	gu	gy
ga	ge	gɛ	gi	go	gu	gy
ha	he	hɛ	hi	ho	hu	hy
ja	je	jɛ	ji	jo	ju	jy
ka	ke	kɛ	ki	ko	ku	ky
la	le	lɛ	li	lo	lu	ly
ƛa	ƛe	ƛɛ	ƛi	ƛo	ƛu	ƛy
ma	me	mɛ	mi	mo	mu	my
na	ne	nɛ	ni	no	nu	ny

a	e	ɛ	i	o	u	y
ŋa	ŋe	ŋɛ	ŋi	ŋo	ŋu	ŋy
pa	pe	pɛ	pi	po	pu	py
qa	qe	qɛ	qi	qo	qu	qy
ra	re	rɛ	ri	ro	ru	ry
rra	rre	rrɛ	rri	rro	rru	rry
sa	se	sɛ	si	so	su	sy
ɕa	ɕe	ɕɛ	ɕi	ɕo	ɕu	ɕy
ta	te	tɛ	ti	to	tu	ty
ða	ðe	ðɛ	ði	ðo	ðu	ðy
va	ve	vɛ	vi	vo	vu	vy
xa	xe	xɛ	xi	xo	xu	xy
xa	xe	xɛ	xi	xo	xu	xy
za	ze	zɛ	zi	zo	zu	zy
ʑa	ʑe	ʑɛ	ʑi	ʑo	ʑu	ʑy

pl ha rri sy ep yt ke ti na
ar yλ sa gu ju ku qe a po yh
u oj ea do dl äe hi äi ky si
ve ah qe dy im yt me te i ja
çe ki ka la pa äa ty ze ge le
äe pa as ei me ne mi be äa fe
gi li ra re po se si ve vu
zi zi zu hu or uŋ qe

---

a qe pa ke ka qe a me va λe pu me
lu me gu me ar me ju ve a y tani
a ty ke tu ne ve u je bu ke ka le
pe me me me a te eo pe ko λe de le
as tu äa me do re bo te ko he qi me
pi ke zo ge ea rre eope äo ge go je
u äe bu ze lo pe fy le fa re fu qe
pu le a re u re ka le pe le ça pe
va äe gu ne ve re.

---

pl ha rri sy ep yt ke ti na
ar yλ sa gu ju ku qe a po yh
u oj ea do dl äe hi äi ky si
ve ah qe dy im yt me te i ja
çe ki ka la pa äa ty ze ge le
äe pa as ei me ne mi be äa fe
gi li ra re po se si ve vu
zi zi zu hu or uŋ qe

---

a qe pa ke ka qe a me va λe pu me
lu me gu me ar me ju ve a y tani
a ty ke tu ne ve u je bu ke ka le
pe me me me a te eo pe ko λe de le
as tu äa me do re bo te ko he qi me
pi ke zo ge ea rre eope äo ge go je
u äe bu ze lo pe fy le fa re fu qe
pu le a re u re ka le pe le ça pe
va äe gu ne ve re.

---

pɛ rru a	ba gɛ ti	a fɛ re	ɛɛ λi rɛ
fu ɛa tɛ	kɛ mi ɛɛ	kɛ pu ɛɛ	ka tu a
ar mi kɛ	mi qɛ si	fa qɛ za	e ile zɛ
hɛ nɛ za	ve tu λɛ	qɛ pa λɛ	kɛ pu ɛɛ
go va tɛ	ha ro va	ll to ve	a hɛ re
ma le tɛ	qy te tɛ	va ðie zɛ	pa kɛ zɛ

a	e	ɛ	i	o	u	y
baŋ	beŋ	bɛŋ	biŋ	boŋ	buŋ	byŋ
cap	cep	cɛp	cip	cop	cup	cyp
çaq	çeq	çɛq	çiq	çoq	çuq	çyq
dar	der	dɛr	dir	dor	dur	dyr
ðarr	ðerr	ðɛrr	ðirr	ðorr	ðurr	ðyrr
fas	fes	fɛs	fis	fos	fus	fys
gaɛ	geɛ	gɛɛ	giɛ	goɛ	guɛ	gyɛ
gat	get	gɛt	git	got	gut	gyt
hað	heð	hɛð	hið	hoð	huð	hyð
jav	jev	jɛv	jiv	jov	juv	jyv
kax	kex	kɛx	kix	kox	kux	kyx
lax	lex	lɛx	lix	lox	lux	lyx
λaz	λez	λɛz	λiz	λoz	λuz	yλz
maç	meç	mɛç	miç	moç	muç	myç
nab	neb	nɛb	nib	nob	nub	nyb

pɛ rru a	ba gɛ ti	a fɛ re	ɛɛ λi rɛ
fu ɛa tɛ	kɛ mi ɛɛ	kɛ pu ɛɛ	ka tu a
ar mi kɛ	mi qɛ si	fa qɛ za	e ile zɛ
hɛ nɛ za	ve tu λɛ	qɛ pa λɛ	kɛ pu ɛɛ
go va tɛ	ha ro va	ll to ve	a hɛ re
ma le tɛ	qy te tɛ	va ðie zɛ	pa kɛ zɛ

a	e	ɛ	i	o	u	y
baŋ	beŋ	bɛŋ	biŋ	boŋ	buŋ	byŋ
cap	cep	cɛp	cip	cop	cup	cyp
çaq	çeq	çɛq	çiq	çoq	çuq	çyq
dar	der	dɛr	dir	dor	dur	dyr
ðarr	ðerr	ðɛrr	ðirr	ðorr	ðurr	ðyrr
fas	fes	fɛs	fis	fos	fus	fys
gaɛ	geɛ	gɛɛ	giɛ	goɛ	guɛ	gyɛ
gat	get	gɛt	git	got	gut	gyt
hað	heð	hɛð	hið	hoð	huð	hyð
jav	jev	jɛv	jiv	jov	juv	jyv
kax	kex	kɛx	kix	kox	kux	kyx
lax	lex	lɛx	lix	lox	lux	lyx
λaz	λez	λɛz	λiz	λoz	λuz	yλz
maç	meç	mɛç	miç	moç	muç	myç
nab	neb	nɛb	nib	nob	nub	nyb

a	e	ɛ	i	o	u	y
ŋac	ŋec	ŋɛc	ŋic	ŋoc	ŋuc	ŋyc
paç	peç	pɛç	piç	poç	puç	pyç
qad	qed	qɛd	qid	qod	qud	qyd
raä	reä	rɛä	riä	roä	ruä	ryä
sag	seg	sɛg	sig	sog	sug	syg
ɐag	ɐeg	ɐɛg	ɐig	ɐog	ɐug	ɐyg
ðaj	ðej	ðɛj	ðij	ðoj	ðuj	ðyj
vak	vek	vɛk	vik	vok	vuk	vyk
xal	xel	xɛl	xil	xol	xul	xyl
xaʎ	xeʎ	xɛʎ	xiʎ	xoʎ	xuʎ	xyʎ
zam	zem	zɛm	zim	zom	zum	zym

vaj rruɐ gak faj qen gur gyɐ daɐ

pyʎ mal kuɐ vɐɐ bar qep viç ɐɐh

saʎ gen hiq ŋoh çip qyɐ aal varr

lak bir fat vaä vap fyt leh qan

qeɐ ɐeh hap byk rrap viä det zok

ɐɐk leɐ mur sop rriɲ duk leä ður

a	e	ɛ	i	o	u	y
ŋac	ŋec	ŋɛc	ŋic	ŋoc	ŋuc	ŋyc
paç	peç	pɛç	piç	poç	puç	pyç
qad	qed	qɛd	qid	qod	qud	qyd
raä	reä	rɛä	riä	roä	ruä	ryä
sag	seg	sɛg	sig	sog	sug	syg
ɐag	ɐeg	ɐɛg	ɐig	ɐog	ɐug	ɐyg
ðaj	ðej	ðɛj	ðij	ðoj	ðuj	ðyj
vak	vek	vɛk	vik	vok	vuk	vyk
xal	xel	xɛl	xil	xol	xul	xyl
xaʎ	xeʎ	xɛʎ	xiʎ	xoʎ	xuʎ	xyʎ
zam	zem	zɛm	zim	zom	zum	zym

vaj rruɐ gak faj qen gur gyɐ daɐ

pyʎ mal kuɐ vɐɐ bar qep viç ɐɐh

saʎ gen hiq ŋoh çip qyɐ aal varr

lak bir fat vaä vap fyt leh qan

qeɐ ɐeh hap byk rrap viä det zok

ɐɐk leɐ mur sop rriɲ duk leä ður

pas taj per ees qer ðuð een det an dej af ron
per qoo kel ðet per piq ken des mis rok per tej
ken gim men dim ver tet ken don kapsit lev ðim
las tar per veç ar mik ker miã en geð kun ter
men ges ðen derr hum bet gar per lak ror kuj des
kor çar pen dar ven des kaf oon per tac mun dim
lar goo lak moj far mak dar ðar dru var epa tar
gra nar plu hur bry mor per poe ne lar pea tar

---

pas ker kej der gon tej ker ko nin ar mi ker
si kun der per si per gur vis li af ron tej
per men de ka ker ðok pel qen tej ves tron te
kaf oon tej mer zit ne rrum bu ðak per poq ne
ken doj ne ur ðe roo eer bc tor pe ren doo
men ga rak doo ni car men gon tej per ço ðak
ker oen tej pas ke taj pan deh tej per giĕ çim
per her çim bau kon tej mun goj ne vra poj ne
per me tas ko lo qar det no tes mir di tas

---

pas taj per ees qer ðuð een det an dej af ron
per qoo kel ðet per piq ken des mis rok per tej
ken gim men dim ver tet ken don kapsit lev ðim
las tar per veç ar mik ker miã en geð kun ter
men ges ðen derr hum bet gar per lak ror kuj des
kor çar pen dar ven des kaf oon per tac mun dim
lar goo lak moj far mak dar ðar dru var epa tar
gra nar plu hur bry mor per poe ne lar pea tar

---

pas ker kej der gon tej ker ko nin ar mi ker
si kun der per si per gur vis li af ron tej
per men de ka ker ðok pel qen tej ves tron te
kaf oon tej mer zit ne rrum bu ðak per poq ne
ken doj ne ur ðe roo eer bc tor pe ren doo
men ga rak doo ni car men gon tej per ço ðak
ker oen tej pas ke taj pan deh tej per giĕ çim
per her çim bau kon tej mun goj ne vra poj ne
per me tas ko lo qar det no tes mir di tas

---

a	e	ɛ	i	o	u	y
bra	bre	brɛ	bri	bro	bru	bry
cfa	cfe	cfɛ	cfi	cfo	cfu	cfy
çka	çke	çkɛ	çki	çko	çku	çky
djə	djɛ	djɛ	dji	djo	dju	djy
fla	fle	flɛ	fli	flo	flu	fly
gla	gle	glɛ	gli	glo	glu	gly
krra	krre	krrɛ	krri	krro	krru	krry
mba	mbe	mbɛ	mbi	mbo	mbu	mby
ŋga	ŋge	ŋgɛ	ŋgi	ŋgo	ŋgu	ŋgy
pəa	pəe	pəɛ	pəi	pəo	pəu	pəy
sta	ste	stɛ	sti	sto	stu	sty
ɛpə	ɛpɛ	ɛpɛ	ɛpi	ɛpo	ɛpu	ɛpy
tra	tre	trɛ	tri	tro	tru	try
vrra	vrre	vrrɛ	vrri	vrro	vrru	vrry
xba	xbe	xbɛ	xbi	xbo	xbu	xby
xva	xve	xvɛ	xvi	xvo	xvu	xvy
zda	zde	zdɛ	zdi	zdo	zdu	zdy
nxa	nxe	nxɛ	nxi	nxo	nxu	nxy

---

ble fre nxɛ ŋga pse tra fle mba kðe
pəi pra ndɛ vret pɛet grəət prilt flet prak
ləat trap dru zjar kðis krah vrap ətrat flok
mbin ŋgən ŋgre mvɛs ndɛn nxɛh ŋgɛt trim pɛɛh
mban djɛm pleq plət plɛnk stap ɛkop gra vdes
ŋgaλ bri tre nxir ŋgiŋ tru trɛk tjɛr plump
ɛkɛmp ɛkɛl priftð krimpð ŋgroh.

---

a	e	ɛ	i	o	u	y
bra	bre	brɛ	bri	bro	bru	bry
cfa	cfe	cfɛ	cfi	cfo	cfu	cfy
çka	çke	çkɛ	çki	çko	çku	çky
djə	djɛ	djɛ	dji	djo	dju	djy
fla	fle	flɛ	fli	flo	flu	fly
gla	gle	glɛ	gli	glo	glu	gly
krra	krre	krrɛ	krri	krro	krru	krry
mba	mbe	mbɛ	mbi	mbo	mbu	mby
ŋga	ŋge	ŋgɛ	ŋgi	ŋgo	ŋgu	ŋgy
pəa	pəe	pəɛ	pəi	pəo	pəu	pəy
sta	ste	stɛ	sti	sto	stu	sty
ɛpə	ɛpɛ	ɛpɛ	ɛpi	ɛpo	ɛpu	ɛpy
tra	tre	trɛ	tri	tro	tru	try
vrra	vrre	vrrɛ	vrri	vrro	vrru	vrry
xba	xbe	xbɛ	xbi	xbo	xbu	xby
xva	xve	xvɛ	xvi	xvo	xvu	xvy
zda	zde	zdɛ	zdi	zdo	zdu	zdy
nxa	nxe	nxɛ	nxi	nxo	nxu	nxy

---

ble fre nxɛ ŋga pse tra fle mba kðe
pəi pra ndɛ vret pɛet grəət prilt flet prak
ləat trap dru zjar kðis krah vrap ətrat flok
mbin ŋgən ŋgre mvɛs ndɛn nxɛh ŋgɛt trim pɛɛh
mban djɛm pleq plət plɛnk stap ɛkop gra vdes
ŋgaλ bri tre nxir ŋgiŋ tru trɛk tjɛr plump
ɛkɛmp ɛkɛl priftð krimpð ŋgroh.

---

a	e	ɛ	i	o	u	y
afø	efø	ɛlɛ	ilɛ	ofø	ufø	yfø
alm	elm	ɛlm	ilm	olm	ulm	ylm
ant	ent	ɛnt	int	ont	unt	ynt
arð	erð	ɛrð	irð	orð	urð	yrð
asp	esp	ɛsp	isp	osp	usp	ysp
æst	est	ɛst	ist	øst	ust	yst
azm	ezm	ɛzm	izm	ozm	uzm	yzm
aʂd	eʂd	ɛʂd	iʂd	oʂd	uʂd	yʂd
bark	berk	bɛrk	birk	bork	burk	byrk
çaft	çeft	çɛft	çift	çoft	çuft	çyft
dæç	dɛç	dɛæç	dɪç	dœç	dʉç	dʏç
ðamp	ðemp	ðɛmp	ðimp	ðomp	ðump	ðymp
gant	gent	gɛnt	gint	gont	gunt	gynt
last	lest	lɛst	list	lost	lust	lyst
vart	vert	vɛrt	virt	vort	vurt	vyrt
gaʂd	geʂd	gɛʂd	giʂd	goʂd	guʂd	gyʂd

---

peak gurð elp vent garð peɣg vark dæk
pyɣð qilt leme ðemp gemp rremp æst gust
giet ujk bujk mikð qene erð ɣump qerð
welk int piuk hark qark furk qelb ðump
ðelp kerp ʂenk leng tirk pirk ment munt
bark funt derð biet bost helm fisk

---

a	e	ɛ	i	o	u	y
afø	efø	ɛlɛ	ilɛ	ofø	ufø	yfø
alm	elm	ɛlm	ilm	olm	ulm	ylm
ant	ent	ɛnt	int	ont	unt	ynt
arð	erð	ɛrð	irð	orð	urð	yrð
asp	esp	ɛsp	isp	osp	usp	ysp
æst	est	ɛst	ist	øst	ust	yst
azm	ezm	ɛzm	izm	ozm	uzm	yzm
aʂd	eʂd	ɛʂd	iʂd	oʂd	uʂd	yʂd
bark	berk	bɛrk	birk	bork	burk	byrk
çaft	çeft	çɛft	çift	çoft	çuft	çyft
dæç	dɛç	dɛæç	dɪç	dœç	dʉç	dʏç
ðamp	ðemp	ðɛmp	ðimp	ðomp	ðump	ðymp
gant	gent	gɛnt	gint	gont	gunt	gynt
last	lest	lɛst	list	lost	lust	lyst
vart	vert	vɛrt	virt	vort	vurt	vyrt
gaʂd	geʂd	gɛʂd	giʂd	goʂd	guʂd	gyʂd

---

peak gurð elp vent garð peɣg vark dæk
pyɣð qilt leme ðemp gemp rremp æst gust
giet ujk bujk mikð qene erð ɣump qerð
welk int piuk hark qark furk qelb ðump
ðelp kerp ʂenk leng tirk pirk ment munt
bark funt derð biet bost helm fisk

A B C Ç D Ð E Ë F
G Γ H I J K L Λ M
N И O P Q R Rr S G
T Θ U V X Ẋ Y Z Ż

Ar zen, Be rat, Kor çe, Ja ni ne, El-ba san, Di bre, Ma nas tir, Vlo re, Pre-ve ze, Cqi pe ri, Yl qyn, I pek, Oh ri, Te-pe le ne, Lu ma. Au re. Fi no kas tre. Gra mos. Dri ni. Vjo se. To mor. Ça me ri. Fi lat. Se man. Hi ma re.

Kjo ee te lop' e Me ço se. Oi ko sa eet' e bu-ku re. Ka dy bri re te mbe ðeq, po nuk' go dit! eat' e ur te. Me çua e mjel ðe i mer qa mea tin. Lo pa ha bar ðe kao te, kur ðe ret ben mú, mu!

Me çua ka eðe dy qe te een do ee! kau ¸le-ron a re ne. N' a ret mbje ðim dri ðe; pa dri ðe na ke rej me dot.

A B C Ç D Ð E Ë F
G Γ H I J K L Λ M
N И O P Q R Rr S G
T Θ U V X Ẋ Y Z Ż

Ar zen, Be rat, Kor çe, Ja ni ne, El-ba san, Di bre, Ma nas tir, Vlo re, Pre-ve ze, Cqi pe ri, Yl qyn, I pek, Oh ri, Te-pe le ne, Lu ma. Au re. Fi no kas tre. Gra mos. Dri ni. Vjo se. To mor. Ça me ri. Fi lat. Se man. Hi ma re.

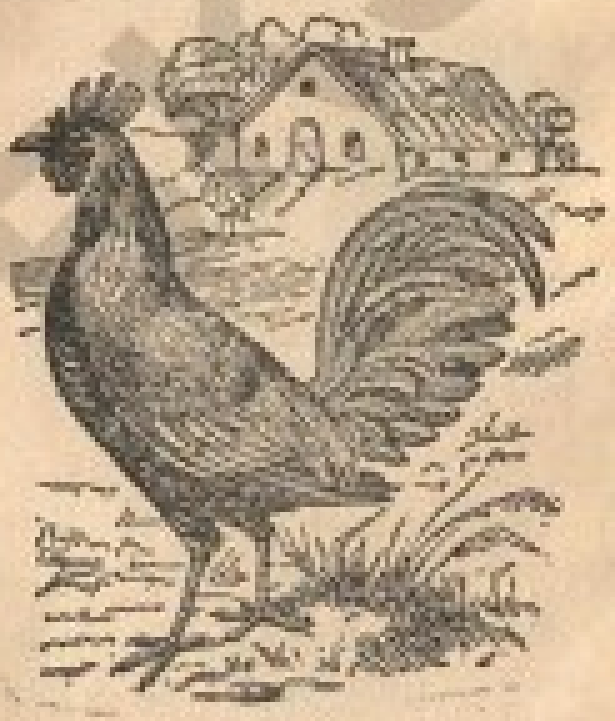
Kjo ee te lop' e Me ço se. Oi ko sa eet' e bu-ku re. Ka dy bri re te mbe ðeq, po nuk' go dit! eat' e ur te. Me çua e mjel ðe i mer qa mea tin. Lo pa ha bar ðe kao te, kur ðe ret ben mú, mu!

Me çua ka eðe dy qe te een do ee! kau ¸le-ron a re ne. N' a ret mbje ðim dri ðe; pa dri ðe na ke rej me dot.

Koli ese ne djale fort i urte. Rri gjëne i pastre dhe dëgjon fjalet e te mbesëneet.

Ngrihet çpejt ne mengjes; lan syte dhe duarte dhe zë e kendon me simin; libraite mak i gris; ne shkollë gjënë djemt' e duane se ka peti je te mire.

Moti ka dymbëdhete muaj. Ne muaj ka tridhet a tridhet e nje dite. Ne dite ka nje nezet e katre ore. Ne ria s' duhet të shkoje dite ne pune, se koha qe shkon më s' kthehet prapë. Duhet qe te punojme kur do here. Kush punon esht fatbardhë.

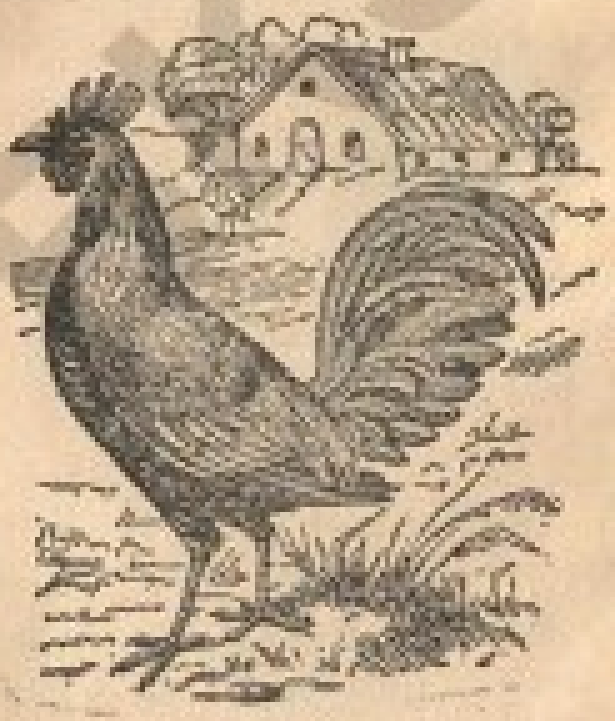


Fatoja ka qe kendes te bukure, me bisht te gatë. Kendesi kendon „Kukurikuk!" dhe per-

Koli ese ne djale fort i urte. Rri gjëne i pastre dhe dëgjon fjalet e te mbesëneet.

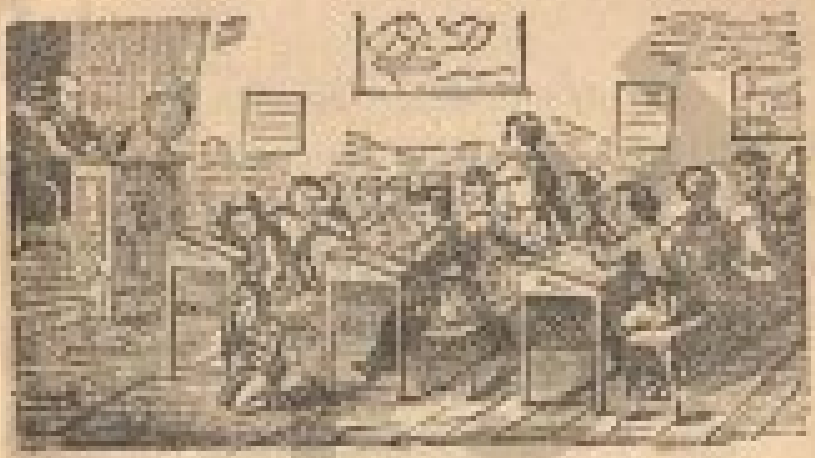
Ngrihet çpejt ne mengjes; lan syte dhe duarte dhe zë e kendon me simin; libraite mak i gris; ne shkollë gjënë djemt' e duane se ka peti je te mire.

Moti ka dymbëdhete muaj. Ne muaj ka tridhet a tridhet e nje dite. Ne dite ka nje nezet e katre ore. Ne ria s' duhet të shkoje dite ne pune, se koha qe shkon më s' kthehet prapë. Duhet qe te punojme kur do here. Kush punon esht fatbardhë.



Fatoja ka qe kendes te bukure, me bisht te gatë. Kendesi kendon „Kukurikuk!" dhe per-

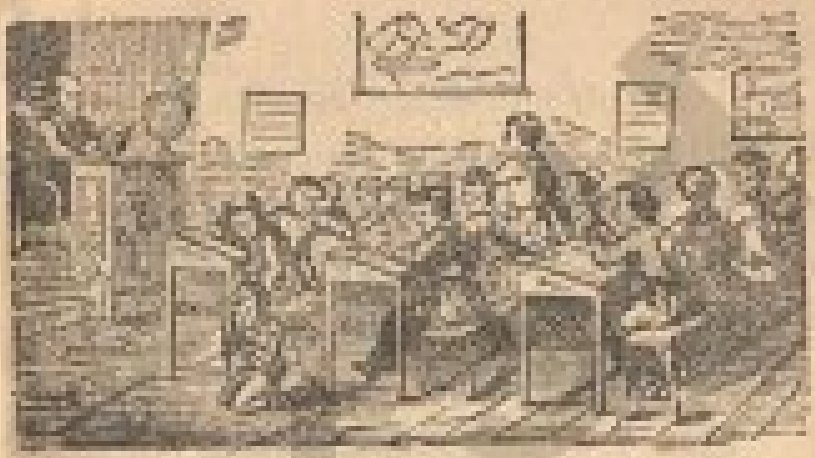
pjek kra he të. Fa to ja ka ãe ca pu la; pu la të bej ne vë; nga ve të da lën zoq; po Fa to ja nuk' i ra an të të ra ve të per zoq; ca ug' a to i pjek e i ha; ve të ja ne su me të mi ra per të ngre ne.



Fi ãe djem të ja ne mble ãu re ne sko lë; me só ra si po u ep me sim ãe a tá po de goj ne. Sa e bu kur me të sko lë! a të je djali me son su me gë zo ra të mi ra. Ay që nuk ka va j tu re ne sko lë mbe të të ps nxe ne gë. Djemt' e ur të rri ne mi re ne sko lë ãe nuk e bej ne ku rre ma rre zi ãe me soj ne bu ku re me simin' e ty re.

He ku ri, plum bi, ra ma, er gen di, flo ri ri ja ne me ta le. Me ta le të da lën nga ãe u; bej ne gro pa të ãe lla ne ãet ãe i nxje riu jas të me ta le të. Flo ri ri ka vlef të të ma ãe, po he ku ri hyn më su me ne pu ne. Të mos ia he ku ri ngre zit do t' jë ine si t' e gë re.

pjek kra he të. Fa to ja ka ãe ca pu la; pu la të bej ne vë; nga ve të da lën zoq; po Fa to ja nuk' i ra an të të ra ve të per zoq; ca ug' a to i pjek e i ha; ve të ja ne su me të mi ra per të ngre ne.



Fi ãe djem të ja ne mble ãu re ne sko lë; me só ra si po u ep me sim ãe a tá po de goj ne. Sa e bu kur me të sko lë! a të je djali me son su me gë zo ra të mi ra. Ay që nuk ka va j tu re ne sko lë mbe të të ps nxe ne gë. Djemt' e ur të rri ne mi re ne sko lë ãe nuk e bej ne ku rre ma rre zi ãe me soj ne bu ku re me simin' e ty re.

He ku ri, plum bi, ra ma, er gen di, flo ri ri ja ne me ta le. Me ta le të da lën nga ãe u; bej ne gro pa të ãe lla ne ãet ãe i nxje riu jas të me ta le të. Flo ri ri ka vlef të të ma ãe, po he ku ri hyn më su me ne pu ne. Të mos ia he ku ri ngre zit do t' jë ine si t' e gë re.

a b c ç d ð e ë f g gj h i j k
l ll m n ŋ o p q r rr s sh t th
u v x xh y z ž

A B C Ç D Ð E Ë F G Gj H
I J K L Ll M N Nj O P Q R
Rr S Sh T Th U V X Xh Y Z Zh

Miçi ŋe dite kis dal' e ethitë. M' u fut poŋi Tanushin q' ish ŋe plak i vjetuar ðe mezi e cunte duke puetur ne shop. Miçi me vrap vajti zuri pej dore plakun ðe i ndihu. Tanushi u gezua fort ŋga kjo mirësi e djalit ðe e uroj me gjithe zemer.

Luani (Ashani) eshte ŋe kafshe sa ŋe qen i madh; ka fort eume fuqi ðe ðoŋtë i ka si të ma cese. Luanit ron vetem n' Afrike ðe n' Asi; ká vetem mïs ðe çqyen kafshe të mbetha. Afrika eshte ŋe vent i nxehtë; ŋe rrezit e saj kane çipe ne të zezë.

---

a b c ç d ð e ë f g gj h i j k
l ll m n ŋ o p q r rr s sh t th
u v x xh y z ž

A B C Ç D Ð E Ë F G Gj H
I J K L Ll M N Nj O P Q R
Rr S Sh T Th U V X Xh Y Z Zh

Miçi ŋe dite kis dal' e ethitë. M' u fut poŋi Tanushin q' ish ŋe plak i vjetuar ðe mezi e cunte duke puetur ne shop. Miçi me vrap vajti zuri pej dore plakun ðe i ndihu. Tanushi u gezua fort ŋga kjo mirësi e djalit ðe e uroj me gjithe zemer.

Luani (Ashani) eshte ŋe kafshe sa ŋe qen i madh; ka fort eume fuqi ðe ðoŋtë i ka si të ma cese. Luanit ron vetem n' Afrike ðe n' Asi; ká vetem mïs ðe çqyen kafshe të mbetha. Afrika eshte ŋe vent i nxehtë; ŋe rrezit e saj kane çipe ne të zezë.

Minuceja kiш ηε macε tε bukurε; e donte fort δε lonte me të. Hε dita çupa i hoqi bishtin e macesε eδe kjo e çorri; Minuceja zuri të qajε; e ema e degoj δe i δa: Minuce, tajnε e ke ti; psε i hoqe bishtin macesε; sikur të kiшe ndequrε ti mirε eδe maceja do të të donte.

Baδoni fluturon n' erε; ka të varε ηε eporte të maδe, ku hyjnε ηerzs, eδe kzatû ηerexit banke me baδonε ngri beu n' erε. Heriu me anë e me vapor ecen nε det; me baδon ngi te të perpjetε. Heriu ka çpikurε ηε tok gerra eδe sa vete po gen të tjerε; ηeriu i egε rε mer pa kε si je nga jeta; i qyteteruari ka ηε mije ga xe δe zhavitje.

Minuceja kiш ηε macε tε bukurε; e donte fort δε lonte me të. Hε dita çupa i hoqi bishtin e macesε eδe kjo e çorri; Minuceja zuri të qajε; e ema e degoj δe i δa: Minuce, tajnε e ke ti; psε i hoqe bishtin macesε; sikur të kiшe ndequrε ti mirε eδe maceja do të të donte.

Baδoni fluturon n' erε; ka të varε ηε eporte të maδe, ku hyjnε ηerzs, eδe kzatû ηerexit banke me baδonε ngri beu n' erε. Heriu me anë e me vapor ecen nε det; me baδon ngi te të perpjetε. Heriu ka çpikurε ηε tok gerra eδe sa vete po gen të tjerε; ηeriu i egε rε mer pa kε si je nga jeta; i qyteteruari ka ηε mije ga xe δe zhavitje.

Me ri u du he të që të me so je të skroj' e të kën do je. A të që s' ka ne me su a re gjë, ja ne si të ver he re. Me si mi i çel sy të që ri ut ës i ep ën der. U ne do me soj me gaz e me de si re; dua të he hem që ri i zo ti, i ga ës ë i mi re: a ta që ja ne per ta ce ës ë të liq ja ne per të ar ës u re kuq. Heriu i nder oim ës e pu ne tor skon je të të bar ës ë; gi ës ë bo ta e do.

Oqi pe ri ja es të me me ës ë a y ne. Pa të vent eum' i bu ku re, ka fu sa të që ra si My ze që ja ës ë ma le të lar të me ku ës o ta të mi ra. Sot Oqi-pe ri ja es të puk' e var ë ra, po na pu noi sim ne, he he të m' e mi re ës ë e pa su ra. Ne du het' të je mi që res t' ur të; të du a me no ku sok ne ës ë të roj me si ve ës ë ze re. Të du a me gu he me të ne që të na nde ro je ës ë bo ta.

Mble ta na ep mjal të. Mble ta ku ës ot mi ha të ës ë ben mjal të hren da ne ko ee re; na ke rri ka rre pa pu ne, ës ë pan daj es të gi ës ë ne plot gas ës ë nu ke mbe të të ka rre u re të. Ko we ren e mban të pas tre. E ës ë ne du het të je mi si ës jo miz' e bu ku re; du het të pa noj me me re gu ës ë, të mos per toj me ës ë të je mi të pas tre. Pas tra i ston sen de ne që ri ut ës ë i ge zon je të ne; du-het të mbaj me paq ës ë ven dë ne ku rrim ë ës ë ro ba të që nve ëim.

Me ri u du he të që të me so je të skroj' e të kën do je. A të që s' ka ne me su a re gjë, ja ne si të ver he re. Me si mi i çel sy të që ri ut ës i ep ën der. U ne do me soj me gaz e me de si re; dua të he hem që ri i zo ti, i ga ës ë i mi re: a ta që ja ne per ta ce ës ë të liq ja ne per të ar ës u re kuq. Heriu i nder oim ës e pu ne tor skon je të të bar ës ë; gi ës ë bo ta e do.

Oqi pe ri ja es të me me ës ë a y ne. Pa të vent eum' i bu ku re, ka fu sa të që ra si My ze që ja ës ë ma le të lar të me ku ës o ta të mi ra. Sot Oqi-pe ri ja es të puk' e var ë ra, po na pu noi sim ne, he he të m' e mi re ës ë e pa su ra. Ne du het' të je mi që res t' ur të; të du a me no ku sok ne ës ë të roj me si ve ës ë ze re. Të du a me gu he me të ne që të na nde ro je ës ë bo ta.

Mble ta na ep mjal të. Mble ta ku ës ot mi ha të ës ë ben mjal të hren da ne ko ee re; na ke rri ka rre pa pu ne, ës ë pan daj es të gi ës ë ne plot gas ës ë nu ke mbe të të ka rre u re të. Ko we ren e mban të pas tre. E ës ë ne du het të je mi si ës jo miz' e bu ku re; du het të pa noj me me re gu ës ë, të mos per toj me ës ë të je mi të pas tre. Pas tra i ston sen de ne që ri ut ës ë i ge zon je të ne; du-het të mbaj me paq ës ë ven dë ne ku rrim ë ës ë ro ba të që nve ëim.

ɲɲ ɟɛ

ɲɲɛ ɲuaŋ baaλ gaaλ truaλ suaλ ɛɛɛŋ
gɛɛs ŋgɟɛu lɟɛu ðɟɛu ɛkrɟɛn

au ɛu ɨu

qau vrau ðɛu ðɛu ɛiu mɨu

Xgatoi (F)

kɛ-tu n-tɣ a-tá kɛ-tá taɛ-ti kɛn-dó mɛ-sim ha-rrón váj-tu-ɛɛ mbá-ra-ʃi ɲé-ɛɛ-zit* vɛ-tu-ʃɛ á-fɛ-ɛɛ rró-tu-ʃɛ qén-kɛ-ɛin láɛ-ta-zi dáɛ-kɛ-ɛin pís-kɛ-ɛin ndó-ʒɛ-ɛin.

Traeja (A)

frɛ mɛ á pó ðɛ̈ sý drû dré hi ði

Qɛɛqɛɛɛ (')

pɛɛɛ e mírɛ	=	puɛ' e mírɛ
fuɛɛ e gɛɛɛ	=	fuɛ' e gɛɛɛ
lule e malɨt	=	lul' e malɨt
sýri i ɲeriut	=	sýr' i ɲeriut
uðia e mbaɛɛ	=	uð' e mbaɛɛ
maɲa e lísit	=	maɲ' e lísit
ɛɛ do	=	ɛ' do, x' do
sɛ di	=	s' di, z' di

Pjekjɛɛɛ (')

mɛ e ða	=	má ða
i e ðɛ	=	já ða
ɨ : dɛrgoj	=	ɨ̀ dɛrgoj
ɛɛɛ ɛɛɛ	=	im' mɛ

Liäjɛɛɛ (-)

dɛrɛ-ɛɛɛ sy-ɛi krɟɛ-qytɛt mot-moi do-mos-do sa-do-ɛɛ

ɲɲ ɟɛ

ɲɲɛ ɲuaŋ baaλ gaaλ truaλ suaλ ɛɛɛŋ
gɛɛs ŋgɟɛu lɟɛu ðɟɛu ɛkrɟɛn

au ɛu ɨu

qau vrau ðɛu ðɛu ɛiu mɨu

Xgatoi (F)

kɛ-tu n-tɣ a-tá kɛ-tá taɛ-ti kɛn-dó mɛ-sim ha-rrón váj-tu-ɛɛ mbá-ra-ʃi ɲé-ɛɛ-zit* vɛ-tu-ʃɛ á-fɛ-ɛɛ rró-tu-ʃɛ qén-kɛ-ɛin láɛ-ta-zi dáɛ-kɛ-ɛin pís-kɛ-ɛin ndó-ʒɛ-ɛin.

Traeja (A)

frɛ mɛ á pó ðɛ̈ sý drû dré hi ði

Qɛɛqɛɛɛ (')

pɛɛɛ e mírɛ	=	puɛ' e mírɛ
fuɛɛ e gɛɛɛ	=	fuɛ' e gɛɛɛ
lule e malɨt	=	lul' e malɨt
sýri i ɲeriut	=	sýr' i ɲeriut
uðia e mbaɛɛ	=	uð' e mbaɛɛ
maɲa e lísit	=	maɲ' e lísit
ɛɛ do	=	ɛ' do, x' do
sɛ di	=	s' di, z' di

Pjekjɛɛɛ (')

mɛ e ða	=	má ða
i e ðɛ	=	já ða
ɨ : dɛrgoj	=	ɨ̀ dɛrgoj
ɛɛɛ ɛɛɛ	=	im' mɛ

Liäjɛɛɛ (-)

dɛrɛ-ɛɛɛ sy-ɛi krɟɛ-qytɛt mot-moi do-mos-do sa-do-ɛɛ

ВКSН

ВКSН

BKSH

BKSH